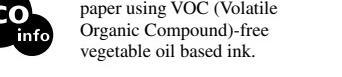


FM Stereo PLL Synthesized Headphone Radio

Operating Instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung (Rückseite)
Manual de instrucciones (en el reverso)
使用说明书 (背面)



SRF-MQ11

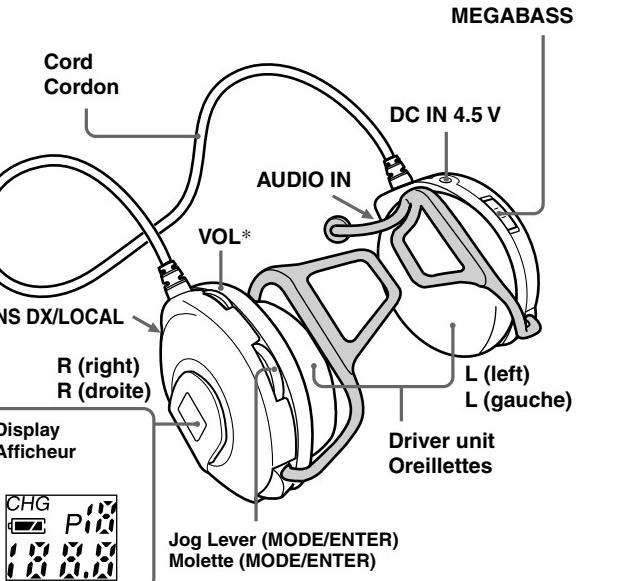


Printed on 100% recycled paper using VOC (Volatile Organic Compound)-free vegetable oil based ink.

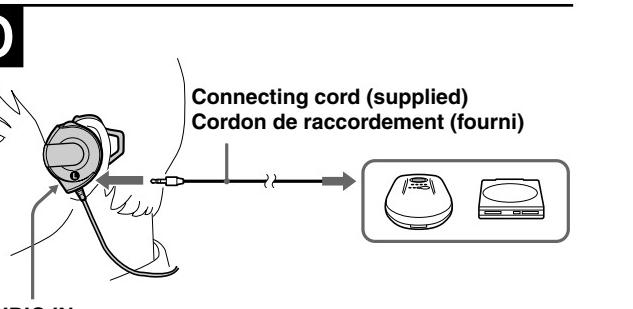
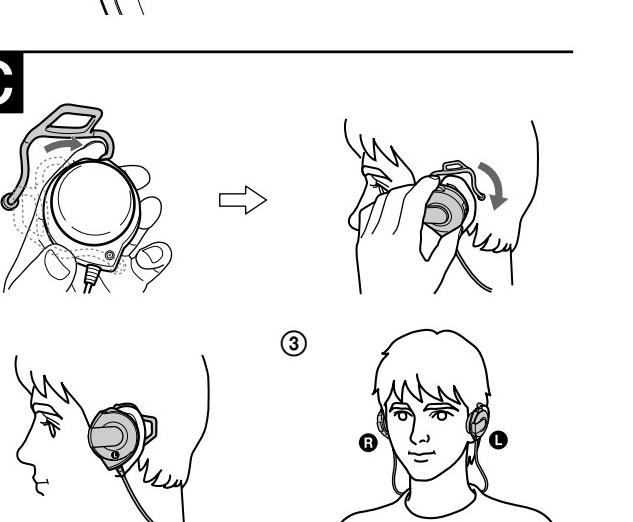
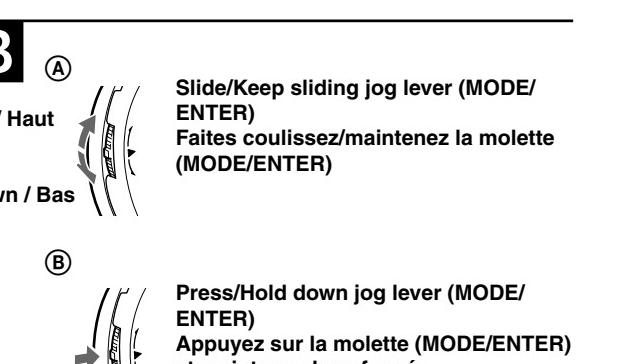
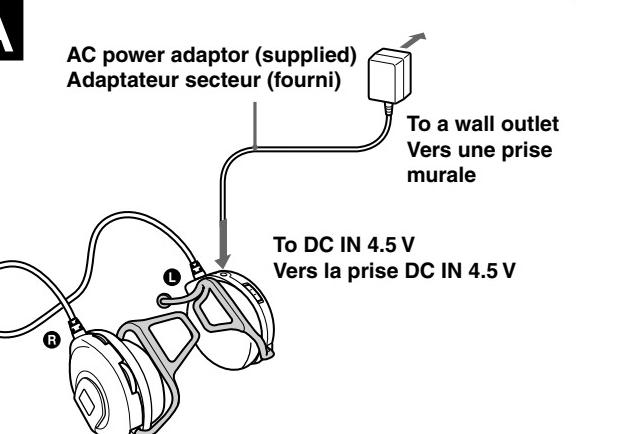
© 2003 Sony Corporation Printed in China

http://www.sony.net/

"WALKMAN" is a registered trademark of Sony Corporation to represent Headphone Stereo products.
"WALKMAN" is a trademark of Sony Corporation.
"WALKMAN" est une marque déposée par Sony Corporation pour représenter les produits stéréo détachables.
"WALKMAN" est une marque de Sony Corporation.
"WALKMAN" es una marca registrada de Sony Corporation que representa los productos audífonos estéreo.
"WALKMAN" es una marca de fábrica de Sony Corporation.



* There is a tactile dot beside volume to show the direction to turn up the volume.
Un point tactile, situé à côté de la molette de volume, indique le sens dans lequel il faut tourner pour augmenter le volume.



English

For the customers in the U.S.A.

Owner's Record

The model number is located on the left and right surface of the headphones and the serial number is on the right inner side.
Record the serial number in the space provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. SRF-MQ11

Serial No. _____

For customers who purchased this product in the U.S.A.
Please register this product on line at
<http://www.sony.com/productregistration>.

Proper registration will enable us to send you periodic mailings about new products, services, and other important announcements.
Registering your product will also allow us to contact you in the unlikely event that the product needs adjustment or modification. Thank you.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference.

INFORMATION

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

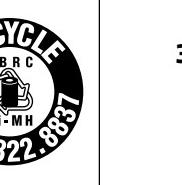
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For the customers in the U.S.A.

RECYCLING NICKEL METAL HYDRIDE BATTERIES

Nickel Metal Hydride batteries are recyclable.
You can help preserve our environment by returning your used rechargeable batteries to the collection and recycling location nearest you.
For more information regarding recycling of rechargeable batteries, call toll free 1-800-822-8837, or visit <http://www.rbcrc.org/>
Caution: Do not handle damaged or leaking Nickel Metal Hydride batteries.



WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

To prevent fire or shock hazard, do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.

Features

- PLL (phase locked loop) synthesized tuning FM radio
- Rechargeable battery operation with supplied AC power adaptor
- MEGABASS for extra bass sound
- 15 stations can be preset
- Use as a stereo headphone radio set by simply connecting to an MD WALKMAN, CD WALKMAN, etc.

Charging the Radio (See Fig. A)

Before using this unit for the first time, charge it fully, as the unit has a built-in Nickel Metal Hydride battery. Set OFF-ON(Power)/MEGABASS to OFF(Power) when you charge the unit.

- 1 Connect the supplied AC power adaptor to the DC IN 4.5 V jack of the radio.
- 2 Connect the AC power adaptor to a wall outlet.

The charge status appears on the display.

It takes about three hours to fully charge the unit.
When charging is complete, the "CHG" indicator will disappear.

Unplug the AC power adaptor from the DC IN 4.5 V jack and wall outlet after charging is completed.

Charging and usage hours
Built-in Nickel Metal Hydride battery
Charging: Approx. 3 hours
Battery life: Approx. 13 hours (JEITA*)

* Measured by JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) standards. The actual battery life may vary depending on usage.

To recharge the radio after use
The remaining battery power indicator in the display will change as shown below as power is consumed. Replace the battery when it is low.

: Fully charged
: Low charge
: Needs recharging
A long beep sounds when the battery power is exhausted. Replace the radio.

To replace the built-in battery
Note: Do not attempt to replace the battery. The Nickel Metal Hydride battery should remain in good condition through about 500 full recharge/discharge cycles. However, if the battery power exhausts quickly (about half the time as usual) between recharges, contact your nearest Sony dealer.

Tip: The battery performance may be shorter than usual the first time you use it or if the radio is not used for an extended period. In this case, fully charge and discharge the battery a few times to precondition the battery.

Notes on charging
• This unit has a built-in timer for protecting over charge, so charging will finish automatically after three hours.

• If the AC power adaptor is disconnected more than one minute during charging, the built-in timer will cancel changing time from zero.

• Once the radio is fully charged, you cannot recharge the battery for 10 hours (if you are changing in this situation, "FULL" appears in the display). However, if you use the radio within 10 hours after charging, the built-in timer will reset and you can recharge it.

• Fully discharge the battery before recharging for optimal battery life. If you recharge before the battery power is completely exhausted, the life of the battery will be decreased.

• A long beep sound (---) appears in the display for about 30 seconds, when the radio power is exhausted while the radio is on.

-- appears in the display for about 30 seconds, when the radio is turned on when the battery power is empty.

• Unplug the AC power adaptor after charging is completed. If the AC power adaptor still connected to the DC IN 4.5 V jack and wall outlet, you cannot turn on the radio.

• The radio will be turned off if you start to charge while the radio is on. You cannot use the radio during charging.

• If "ERR" appears in the display during charging, contact your nearest Sony dealer.

• Charge in an environmental temperature of between 0 °C and 40 °C (between 32 °F and 104 °F).

• Use the Sony AC power adaptor (supplied) only. The polarity of the plugs of other manufacturers may be different. Failure to use the recommended AC power adaptor may cause the unit to malfunction.

This unit can be used as headphones.

Connecting the cord (supplied) to a portable audio equipment such as an MD WALKMAN or CD WALKMAN allows you to enjoy various sources via this unit.

1 Set OFF-ON(Power)/MEGABASS to OFF(Power).

2 Connect the cord (supplied) to the AUDIO IN jack of this unit and to the (headphones) jack of an MD WALKMAN, etc.

3 Operate the MD WALKMAN, etc.

To adjust the volume, use the volume control on the connected MD WALKMAN, etc.

Notes

• To operate the radio while audio equipment is connected, turn off the equipment and set OFF-ON(Power)/MEGABASS to ON(Power) on this unit.

• Refer to the operating instructions supplied with the equipment to be connected.

Using the Jog Lever (MODE/ENTER) (See Fig. B)

To operate the jog lever (MODE/ENTER), slide it up or down, keep sliding it, press it, or hold it down.

Slide up or down/keep sliding (See Fig. B-②):

When you remove your finger, the convex part will return to the central position.

Press/hold down (See Fig. B-③):

You can press the jog lever (MODE/ENTER) only when the convex part is at the central position.

Wearing the Radio (See fig. C)

The following procedures are for wearing on the left ear.

1 Hook the upper section around the top of your left ear. (see fig. C-①)

2 Ensure that it is seated snugly around the back of your ear. (see fig. C-②)

3 Tuck the cord behind your neck. This prevents dropping of the radio. (see fig. C-③)

Improving the Reception

Extend the cord which functions as the FM antenna.

Set SENS DX/LOCAL to LOCAL if interference is prevalent and reception is too strong.

Caring for others

Keep the volume at a moderate level. This will allow you to hear outside sounds and to be considerate to people around you.

Operating the Radio

—Manual Tuning

1 Set OFF-ON(Power)/MEGABASS to ON(Power) to turn on the radio.

2 Press the jog lever (MODE/ENTER) to delete "P" in the display.

If "P" is displayed, press the jog lever (MODE/ENTER) to switch between manual tuning mode and preset tuning mode. "P" does not appear in manual tuning.

3 Slide or keep sliding the jog lever (MODE/ENTER) up or down to select the desired frequency.

One slide of the jog lever (MODE/ENTER) changes the frequency by 0.1 MHz (North and South America) or 0.05 MHz (other countries/regions). If you keep sliding the jog lever (MODE/ENTER) up or down, the frequency changes rapidly.

When the frequencies matches a broadcast frequency, the broadcast will be received.

* The frequency display is raised or lowered by a step of 0.1 MHz. For example: frequency 88.00 and 88.05 MHz is displayed as "88.0 MHz".

4 Adjust the volume using VOL.

To turn off the radio, set OFF-ON(Power)/MEGABASS to OFF(Power).

To obtain Powerful Bass Sound

Set OFF-ON(Power)/MEGABASS to MEGABASS to emphasize bass sound.

Presetting your Favourite Stations

—Preset Tuning

You can preset up to 15 FM stations. To access the stations, simply select the corresponding preset numbers (1-15).

All the preset numbers are preset to certain stations at the factory. To preset your favorite stations, change the stations you wish to preset.

Presetting or Changing a Station

1 Follow steps 1 to 3 in "Operating the Radio" to manually tune into the station you wish to preset.

2 Press and hold down the jog lever (MODE/ENTER) for more than 2 seconds until "1" starts flashing.

3 Slide the jog lever (MODE/ENTER) up or down to select the number you wish to preset, and press the jog lever (MODE/ENTER).

When you select the preset number using the jog lever (MODE/ENTER), only the number flashes. If it has no preset station, only the number flashes and "P" does not appear.

After selecting the preset number, pressing the jog lever (MODE/ENTER) replaces the previous station with the station you tuned into.

Example: Display when you preset 90.0 MHz for the preset number 1.

To cancel the preset mode, set OFF-ON(Power)/MEGABASS to OFF(Power).

Specifications

Radio segment

Model for North and South America

Frequency range: FM 87.5-108 MHz

Channel step: 0.1 MHz

Model for other countries/regions

Frequency range: FM 87.5-108 MHz

Channel step: 0.05 MHz

Power output: 3.0 mW + 3.0 mW (at 10% harmonic distortion)

Headphone segment

Headphone type: Open Dynamic

Driver: 40 mm dynamic driver

Inputs: 3.5 mm stereo mini-jack

Power handling capacity: 1,000 mW (IEC)

Impedance: 24 Ω (at 1 kHz)

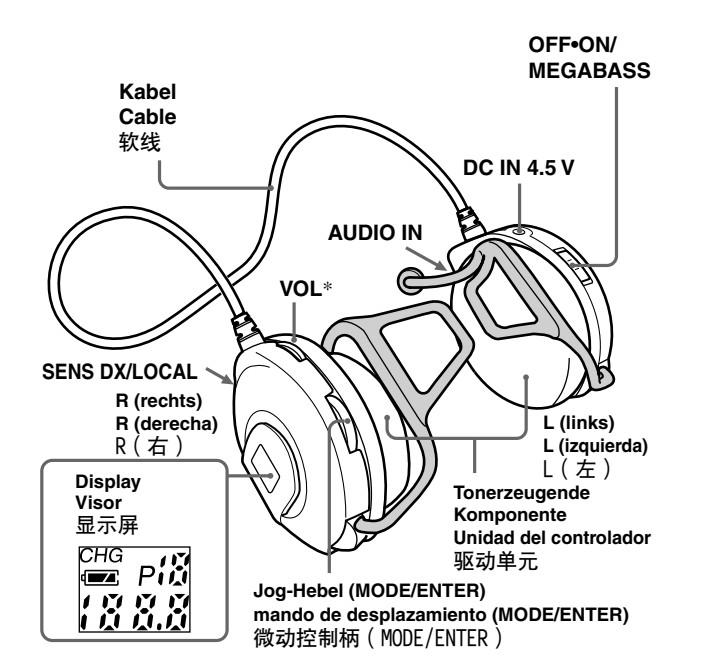
Frequency response: 20 to 24,000 Hz

Others

Power requirements

1.2 V DC, Built-in nickel metal hydride battery

</



OFF-ON / MEGABASS
CHG CHG CHG
Es dauert etwa drei Stunden, bis das Gerät vollständig geladen ist.
Nach Abschluss des Ladevergangs erscheint die Anzeige „CHG“. Trennen Sie das Netzteil nach dem Laden von der Buchse DC IN 4.5 V und der Netzsteckdose.

Lade- und Betriebsdauer des Akkus
Eingebauter Nickel-Metall-Hydrid-Akku
Ladedauer: ca. 3 Stunden
Betriebsdauer: ca. 13 Stunden (JEITA*)
* Gemessen nach JEITA-Standards (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Die tatsächliche Betriebsdauer kann sich je nach den Gebrauchsbedingungen unterscheiden.

Beispiel: Anzeige im Display, wenn die Frequenz 90.0 MHz unter Nummer 1 gespeichert wird.

Wenn Sie den Modus zum Speichern von Sendern ausschalten wollen, stellen Sie OFF-ON(Ein)/MEGABASS auf OFF(Ein).

Hinweis
Während die Akkulaufzeit langsam abnimmt, ändert sich die Restladungsanzeige, wie unten abgebildet. Laden Sie den Akku auf, wenn er erschöpft ist.

: Vollständig geladen
: Wenig Restladung
: Laderfordert
Ein langer Signalton ist zu hören, wenn der Akku erschöpft ist. Laden Sie den Akku im Radio auf.

* Neben dem Lautstärkeregler befindet sich ein fühlbarer Punkt. Dieser gibt die Richtung an, in der man die Lautstärke erhöht.

Al lado de la tecla del volumen hay un punto táctil que muestra el sentido para subir el volumen.

在音量的旁边有一个触觉点，以表示音量的调高方向。

A



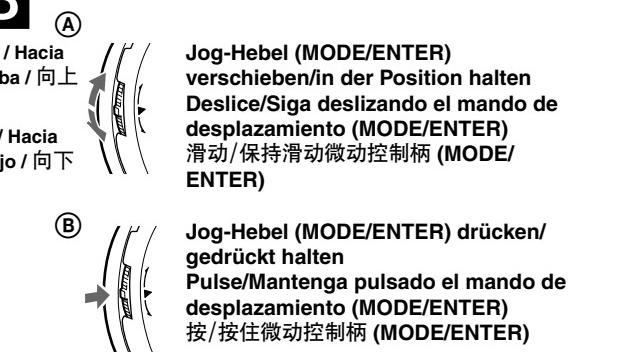
Netzteil (mitgeliefert)
Adapterkabel von der ca. (suministrado)

交流电源适配器(随机提供)

an eine
Netzsteckdose
A una toma de pared
至电源插座

an DC 4.5 V
A la toma DC 4.5 V
至DC 4.5 V

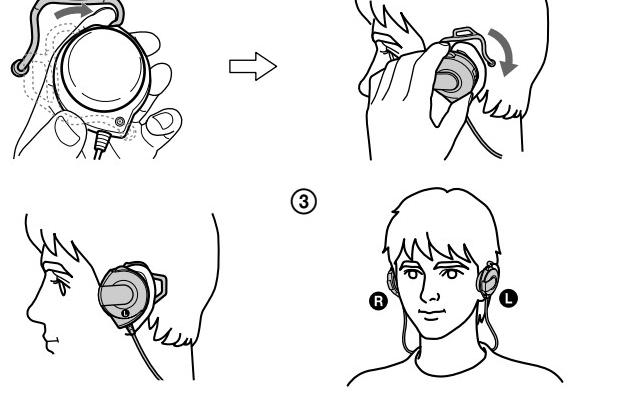
B



Auf/Hacia
aufwärts
Jog-Hebel (MODE/ENTER)
verschieben/in der Position halten
Deslizar/Siga deslizando el mando de
desplazamiento (MODE/ENTER)
滑动/保持滑动微动控制柄 (MODE/
ENTER)

Ab/Hacia
abwärts
Jog-Hebel (MODE/ENTER) drücken/
gedrückt halten
Pulse/Mantenga pulsado el mando de
desplazamiento (MODE/ENTER)
按/按住微动控制柄 (MODE/ENTER)

C

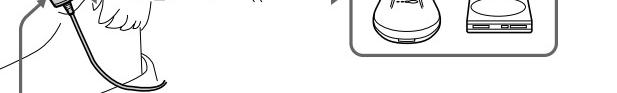


Verbindungskabel (mitgeliefert)
Cable de conexión (suministrado)

连接线 (随机提供)

AUDIO IN

D



Verbindungskabel (mitgeliefert)
Cable de conexión (suministrado)

连接线 (随机提供)

AUDIO IN

Deutsch

VORSICHT

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.

Schließen Sie das Gerät nicht an einen Stromkreis an, der überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur geschulten Fachpersonal. Stellen Sie das Gerät nicht in einem geschlossenen Bücherschrank, einem Einbauschrank u. ä. auf, wo eine ausreichende Belüftung nicht gegeben ist. Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeiten darin, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

Für Kunden in Deutschland
Entsorgungshinweise: Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die Sammelflaschen! Bitte trennen Sie das Gerät wieder Regen und sonstiger Feuchtigkeit aus.

Schließen Sie das Gerät nicht an einen Stromkreis an, der überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur geschulten Fachpersonal.

Stellen Sie das Gerät nicht in einem geschlossenen Bücherschrank, einem Einbauschrank u. ä. auf, wo eine ausreichende Belüftung nicht gegeben ist.

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeiten darin, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

Merkmale und Funktionen

• PLL-Synthesizer Tuner für UKW-Radiointerferenzen

• Laden des Akku mittels des mitgelieferten Netzteils

• MEGABASS für kräftige Bass

• 15 Sender speicherbar

• Als Stereo-Kopfhöreradio einsetzbar durch einfaches Anschließen an einen MD-WALKMAN, CD-WALKMAN usw.

Laden des Akkus im Radio

(siehe Abb. A)

1 Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil an die Buchse DC IN 4.5 V des Radios an.

2 Verbinden Sie das Netzteil mit einer Netzsteckdose.

Die Ladeanzeige erscheint im Display.

Die Ladeanzeige erscheint im Display